



Quarzwerk mit Chronoscope  
Quartz movement with Chronoscope  
J645.82  
J645.83

JUNGHANS - DIE DEUTSCHE UHR

## JUNGHANS – DIE DEUTSCHE UHR

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines Zeitmessers aus dem Hause Junghans.

Was 1861 in Schramberg mit der Firmengründung begann, hat sich schnell zu einer der faszinierendsten Erfolgsgeschichten deutscher Uhrenindustrie entwickelt. Die Anforderungen an die Uhr mögen sich seit dieser Zeit verändert haben – die Philosophie von Junghans blieb immer die gleiche. Innovationsgeist und das ständige Streben nach Präzision bis ins kleinste Detail bestimmen das Denken und Handeln. Das sieht und spürt man mit jeder Uhr, die den Namen Junghans trägt. Denn so vielfältig das Programm von Junghans auch sein mag – es folgt einem Anspruch: traditionelles Handwerk mit neuester Uhrentechnologie und aufregendem Design zu kombinieren. Das macht jede Uhr mit dem Stern einzigartig.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem besonderen Zeitmessinstrument.

Ihre  
Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

## Inhalt

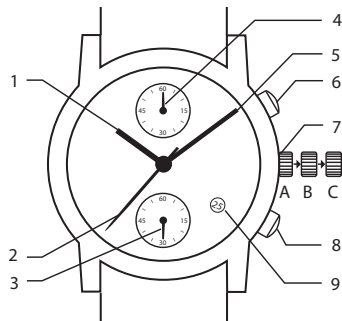
- 1. Quarz Chronoscope J645.82
- 1.1 Bedienelemente und Funktionen
- 1.2 Bedienung des Chronoscopes
  
- 2. Quarz Chronoscope J645.83
- 2.1 Bedienelemente und Funktionen
- 2.2 Bedienung des Chronoscopes
  
- 3. Technische Daten
  
- 4. Allgemeine Hinweise
  
- 5. Wasserdichtigkeit

Seite

- 7
- 7
- 8
  
- 11
- 11
- 12
  
- 13
  
- 14
  
- 15

## 1. Quarz Chronoscope J645.82

### 1.1 Bedienelemente und Funktionen



- 1 Stundenzeiger
- 2 1/5 Sekundenzeiger
- 3 Sekundenzeiger
- 4 Stoppminute
- 5 Minutenzeiger
- 6 Start-Stopp-Drücker
- 7 Krone
- 8 Rückstelldrücker
- 9 Datumsanzeige

### Einstellung der Uhrzeit

Ziehen Sie die Krone in Position C. Dadurch stoppen Sie das Uhrwerk. Für ein sekundengenaues Einstellen ist es vorteilhaft, wenn das Uhrwerk beim Durchgang des Sekundenzeigers über der 60 angehalten wird. Nun können Sie den Minutenzeiger exakt zum Minutenstrich positionieren und die gewünschte Uhrzeit einstellen. Zum Starten des Sekundenzeigers drücken Sie die Krone wieder in Position A.

## Einstellen des Datums

Ziehen Sie die Krone in Position B. Durch Rechtsdrehen der Krone können Sie das Datum einstellen. **In der Zeit zwischen 20 und 3 Uhr dürfen Sie keine Datumskorrektur vornehmen, da in dieser Zeit das Datum automatisch vom Uhrwerk weitergeschaltet wird und der Schaltmechanismus beschädigt werden könnte.** Hat der Monat weniger als 31 Tage, stellen Sie das Datum manuell auf den 1. Tag des Folgemonats ein.

## 1.2 Bedienung des Chronoscope

### Starten der Zeitmessung (max. Stoppzeit 60 Minuten)

Sie starten den Chronoscope durch Drücken des Start-Stopp-Drückers (6).

### Stoppen der Zeitmessung

Sie stoppen den Chronoscope durch nochmaliges Drücken des Start-Stopp-Drückers (6).

### Rückstellung

Drücken Sie den Rückstelldrücker (8). Die Stoppminute und der 1/5 Sekundenähler stellen sich in die Nullstellung zurück.

## Additions-Zeitmessung

Sie können Stoppzeiten addieren, indem Sie nach der ersten Messung anstelle des Rückstelldrückers (8) nochmals den Start-Stopp-Drücker (6) betätigen. Die Chronoscopezähler laufen dann aus der gestoppten Stellung weiter. Sie stoppen den Chronoscope durch nochmaliges Drücken des Start-Stopp-Drückers (6). Um die Chronoscopezähler in ihre Nullstellung zurückzuführen, drücken Sie den Rückstelldrücker (8).

## Zwischenzeitmessung

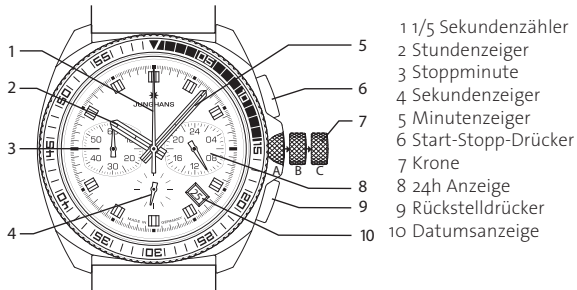
Sie können sich während eines Stoppvorgangs eine Zwischenzeit anzeigen lassen, ohne den Stoppvorgang zu beenden. Hierzu starten Sie die Messung mit dem Start-Stopp-Drücker (6). Um die Zwischenzeit abzulesen betätigen Sie den Rückstelldrücker (8). Die Zeitmessung läuft im Hintergrund weiter. Durch erneutes Betätigen des Rückstelldrückers (8) werden die Chronoscopezähler im Schnelllauf auf die weitergelaufene Messzeit nachgeführt. Sie stoppen den Chronoscope durch nochmaliges Drücken des Start-Stopp-Drückers (6). Um die Chronoscopezähler in ihre Nullstellung zurückzuführen drücken Sie den Rückstelldrücker (8).

## Ausrichtung der Chronoscopezähler auf Nullposition

Sollte/n sich ein/mehrere Chronoscopezähler nicht in der korrekten Nullposition befinden (z. B. nach einem Batteriewechsel), sollten diese ausgerichtet werden. Ziehen Sie hierzu die Krone in Position C. Alle Chronoscopezähler stellen sich auf ihre Startposition. Durch betätigen des Start-Stopp-Drückers (6) für mindestens 2 Sekunden aktivieren Sie den Korrekturmodus. Die Stoppminute (4) dreht sich um 360°. Zum Ausrichten der Stoppminute (4) betätigen Sie den Rückstelldrücker (8) kurz für einen Einzelschritt und lang für eine kontinuierliche Einstellung, bis der Stoppminutenzähler (4) exakt auf der Nullposition steht. Um den 1/5 Sekundenzähler (2) auszurichten, betätigen Sie den Start-Stopp-Drücker (6) für mindestens 2 Sekunden. Der 1/5 Sekundenzähler (2) dreht sich um 360°. Zum Ausrichten des 1/5 Sekundenzählers (2) betätigen Sie den Rückstelldrücker (8) kurz für einen Einzelschritt und lang für eine kontinuierliche Einstellung, bis der 1/5 Sekundenzähler (2) exakt auf der Nullposition steht. Nach korrekter Ausrichtung aller Chronoscopezähler drücken Sie die Krone in Position A zurück.

## 2. Quarz Chronoscope J645.83

### 2.1 Bedienelemente und Funktionen



### Einstellung der Uhrzeit

Ziehen Sie die Krone in Position C. Dadurch stoppen Sie das Uhrwerk. Ein eventuell gestarteter Stoppvorgang wird hiervon nicht beeinflusst. Für ein sekundengenaues Einstellen ist es vorteilhaft, wenn das Uhrwerk beim Durchgang des Sekundenzeigers über der 60 angehalten wird. Nun können Sie den Minutenzeiger exakt zum Minutenstrich positionieren und die gewünschte Uhrzeit einstellen. Zum Starten des Sekundenzeigers drücken Sie die Krone wieder in Position A.

## Einstellen des Datums

Ziehen Sie die Krone in Position B. Durch Rechtsdrehen der Krone können Sie das Datum einstellen. **In der Zeit zwischen 20 und 3 Uhr dürfen Sie keine Datumskorrektur vornehmen, da in dieser Zeit das Datum automatisch vom Uhrwerk weitergeschaltet wird und der Schaltmechanismus beschädigt werden könnte.** Hat der Monat weniger als 31 Tage, stellen Sie das Datum manuell auf den 1. Tag des Folgemonats ein.

## 2.2 Bedienung des Chronoscope

### Starten der Zeitmessung (max. Stoppzeit 60 Minuten)

Sie starten den Chronoscope durch Drücken des Start-Stopp-Drückers (6).

### Stoppen der Zeitmessung

Sie stoppen den Chronoscope durch nochmaliges Drücken des Start-Stopp-Drückers (6).

### Rückstellung

Drücken Sie den Rückstelldrücker (9). Die Stoppminute und der 1/5 Sekundenähler stellen sich in die Nullstellung zurück.

## Additions-Zeitmessung

Sie können Stoppzeiten addieren, indem Sie nach der ersten Messung anstelle des Rückstelldrückers (9) nochmals den Start-Stopp-Drücker (6) betätigen. Die Chronoscopezähler laufen dann aus der gestoppten Stellung weiter. Sie stoppen den Chronoscope durch nochmaliges Drücken des Start-Stopp-Drückers (6). Um die Chronoscopezähler in ihre Nullstellung zurückzuführen, drücken Sie den Rückstelldrücker (9).

## 3. Technische Informationen

Kaliber J645.82

Quarz Chronoscope mit 1/5 Stoppsekunde

Stoppzeit 60 Minuten

Batterie SR927SW

Betriebstemperatur 0° bis + 50° C

Kaliber J645.83

Quarz Chronoscope mit 1/5 Stoppsekunde und 24h Anzeige

Stoppzeit 60 Minuten

Batterie SR936SW

Betriebstemperatur 0° bis + 50° C

Technische Änderungen vorbehalten.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG, dass sich diese Armbanduhr in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine entsprechende Konformitätserklärung kann unter [info@junghans.de](mailto:info@junghans.de) angefordert werden.

## 4. Allgemeine Hinweise

Äußere Einflüsse können die Wasserdichtigkeit beeinflussen, was eventuelles Eindringen von Feuchtigkeit ermöglicht. Daher empfehlen wir Ihnen Ihre Uhr regelmäßig von Ihrem Junghans Fachmann überprüfen zu lassen. Andere Servicearbeiten oder Armbandreparaturen sollten Sie ebenfalls von Ihrem Junghans Fachmann durchführen lassen. Ihre Uhr ist mit einem mehrfach in unserem Hause geprüften Qualitätsarmband ausgestattet. Sollten Sie dennoch Ihr Armband wechseln, verwenden Sie bitte ein Armband gleicher Qualität, am besten wieder ein Originalarmband. Uhr und Armband können mit einem trockenen oder leicht angefeuchtetem Tuch gereinigt werden. Achtung: Keine chemischen Reinigungsmittel (z. B. Benzin oder Farbverdünner) verwenden. Dadurch kann die Oberfläche beschädigt werden.

## 5. Wasserdichtigkeit

Kennzeichnung	Gebrauchshinweise				
	 Waschen, Regen, Spritzer	 Duschen	 Baden	 Schwimmen	 Tauchen ohne Aus- rüstung
keine Kennzeichnung	nein	nein	nein	nein	nein
3 ATM	ja	nein	nein	nein	nein
5 ATM	ja	nein	ja	nein	nein
10 ATM	ja	ja	ja	ja	nein

Der Zustand „3–10 ATM“ gilt nur für fabrikneue Uhren. Äußere Einflüsse können jedoch die Wasserdichtigkeit beeinflussen. Bitte lassen Sie Ihre Uhr regelmäßig überprüfen.